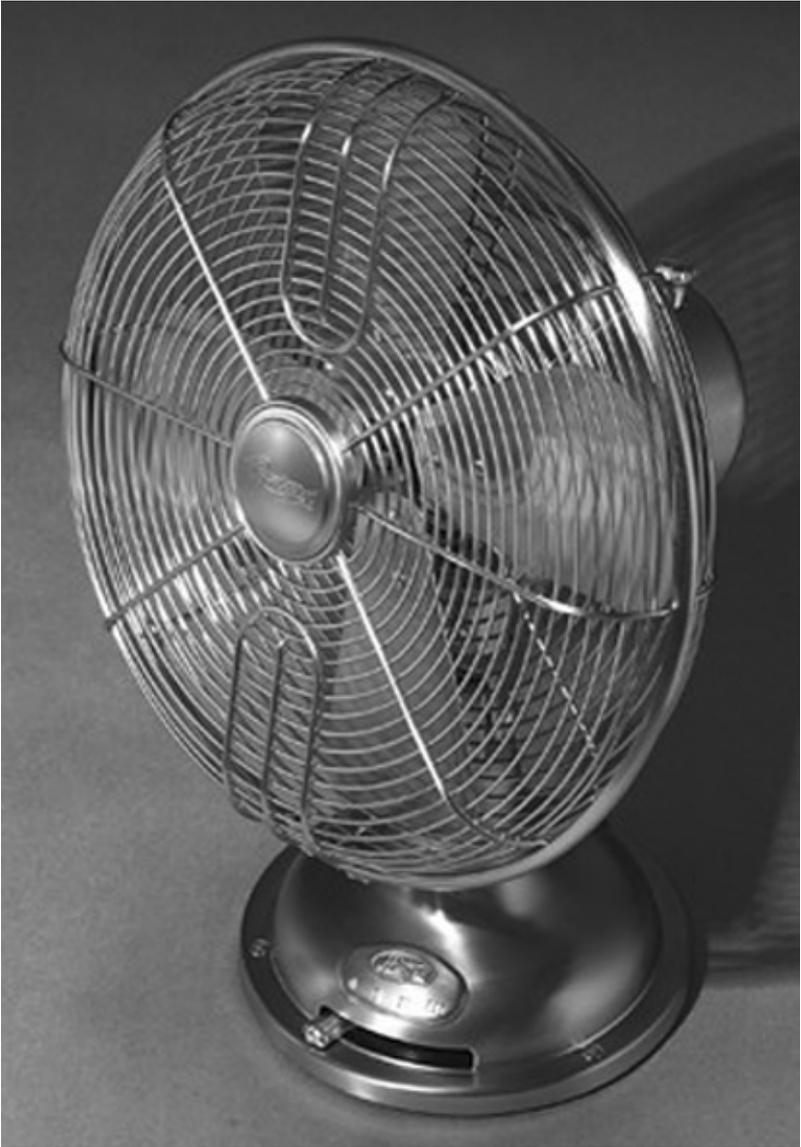




# EL CENTURY

*Ventilador oscilante de gran rendimiento*



MANUAL DEL PROPIETARIO  
PARA LOS MODELOS 90021, 90022 & 90029

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Lea y guarde estas instrucciones



## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, NO use este ventilador con ningún tipo de dispositivo de control de velocidad de estado sólido.



## PRECAUCIÓN

Cuando se usan aparatos eléctricos, se deben tomar siempre ciertas precauciones para reducir el riesgo de fuego, choque eléctrico y lesiones personales.

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este ventilador.
2. Una instalación incorrecta podrá resultar en un riesgo de fuego, choque eléctrico o lesiones personales.
3. Para evitar el riesgo de fuego y choque eléctrico, NO use la unidad cerca de ventanas. La lluvia y la humedad pueden crear un peligro eléctrico.
4. El enchufe eléctrico se debe retirar del tomacorriente de la pared cuando no se use el ventilador, antes de limpiarlo, darle servicio o mantenimiento y antes de moverlo a otro lugar.
5. NO coloque el ventilador en un lugar mojado ni donde la humedad sea alta, como en un baño.
6. El ventilador se debe colocar sobre una superficie o mesa plana y estable, para evitar que se caiga o se vuelque.
7. Use el ventilador solamente para el fin con el que ha sido diseñado, como se describe en este manual de instrucciones.
8. Para protección contra un choque eléctrico, NO sumerja esta unidad, el enchufe o el cordón eléctrico en agua ni lo rocíe con líquidos.
9. Una supervisión cercana es necesaria cuando cualquier aparato es usado por niños o cerca de ellos.
10. NUNCA inserte sus dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador está en operación.
11. NO opere un aparato eléctrico que tenga un cordón o enchufe eléctrico dañado, después de que haya tenido algún problema de operación, se haya caído o se haya dañado de cualquier manera.
12. Para desconectar el ventilador, agarre el enchufe y sáquelo del tomacorriente de la pared. NUNCA tire del cordón.
13. SIEMPRE use el ventilador sobre un superficie seca.
14. Este producto ha sido diseñado para uso residencial solamente y no para uso comercial ni industrial.
15. NO opere el ventilador en la presencia de explosivos ni de vapores inflamables.
16. NO coloque el ventilador ni ninguna pieza cerca de una llama abierta, cocina o cualquier otro aparato que produzca calor.
17. NO use el ventilador cerca de cortinas, plantas, tratamientos para ventanas, etc.
18. Este aparato tiene un enchufe de tres clavijas para conexión a tierra y sólo se puede usar en un tomacorriente conectado a tierra. Existen adaptadores disponibles para conectar un enchufe de tres clavijas a un tomacorriente de dos ranuras. Estos adaptadores deben estar conectados a tierra correctamente. NO trate de usar un adaptador que elimine la seguridad de una buena conexión a tierra.

Muchas gracias por seleccionar el ventilador de mesa Century de Hunter. Este manual contiene instrucciones completas para usar su ventilador. Estas son algunas de las características que disfrutará con su ventilador:

- Diseño atractivo que realiza la decoración de cualquier lugar.
- Poderoso motor Hunter para un máximo flujo de aire.
- Tres velocidades para ajustar el flujo de aire a un nivel confortable para usted.

Antes de instalar su ventilador, anote la información siguiente para sus récords y para asistencia con la garantía.

Nombre del modelo \_\_\_\_\_

Código de fecha \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Lugar donde lo compró \_\_\_\_\_

Por favor, fije su recibo o una copia de su recibo a este manual para referencia futura.

Cuando desempaque el ventilador, guarde la caja y los materiales protectores de empaque, en caso de que quiera mover o embarcar la unidad en el futuro.

Saque todas las partes de la caja con mucho cuidado.

NOTA: Es mejor que alguien sostenga la caja mientras usted levanta el ventilador y los materiales protectores fuera de la caja.

Asegúrese de que todos los materiales protectores hayan sido retirados del ventilador antes de ponerlo en funcionamiento.

# INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato es para uso casero solamente y se puede enchufar en cualquier tomacorriente de 120 voltios, corriente alterna (c.a.) (voltaje residencial normal). NO use ningún otro tipo de tomacorriente.

## ADVERTENCIA

Esta unidad se puede enchufar solamente en un tomacorriente del tipo conectado a tierra.

El cordón eléctrico tiene un enchufe conectado a tierra como se muestra en la Figura 1. Se puede obtener un adaptador, como se muestra en la Figura 2, para conectar los enchufes de tres clavijas en tomacorrientes de dos ranuras. El terminal verde que se extiende del adaptador se debe conectar a una tierra permanente, tal como una caja eléctrica conectada a tierra correctamente. El adaptador no se debe usar si existe un tomacorriente con tres ranuras disponible.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA EL CORDÓN ELÉCTRICO

1. NUNCA tire del cordón del aparato eléctrico.

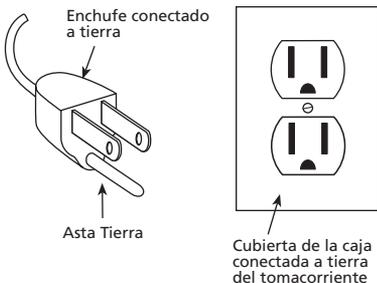


FIGURA 1

2. Para insertar el enchufe, agárrelo firmemente y guíelo hacia dentro del tomacorriente.
3. Para desconectar el aparato, agarre el enchufe y sáquelo del tomacorriente.
4. Antes de cada uso, inspeccione el cordón eléctrico para ver si tiene alguna cortadura o marca de abrasión. Si encuentra alguna, el aparato debe recibir servicio y el cordón se debe cambiar. Por favor, devuelva el ventilador a nuestro Departamento de Servicio o a un representante autorizado de servicio.
5. NUNCA enrolle el cordón de forma apretada alrededor del ventilador, ya que eso pone mucha tensión sobre el cordón en el punto donde entra en el aparato y pudiera causar daños o ruptura en el aislamiento del cordón.
6. NO opere el ventilador si el cordón eléctrico muestra cualquier señal de estar dañado, si el ventilador trabaja de forma intermitente o si deja de funcionar completamente.

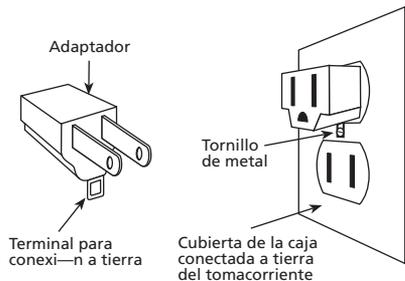


FIGURA 2

# OPERACIÓN

Este ventilador es para uso residencial solamente.

1. Coloque el ventilador sobre una superficie seca, segura y plana, de donde no se pueda caer ni ser tirado por el cordón.
2. Enchufe el ventilador en un tomacorriente eléctrico conectado a tierra de 120 voltios c.a. (voltaje residencial normal). NO use ningún otro tipo de tomacorriente. Asegúrese de que el voltaje de operación del ventilador sea el mismo que el del tomacorriente antes de enchufar el cordón eléctrico.
3. Encienda ("ON") o apague ("OFF") el ventilador, deslizando el interruptor de control de encendido y velocidad hacia la derecha o la izquierda. El ventilador debe estar siempre apagado antes de desenchufarlo del tomacorriente.
4. Para seleccionar la velocidad, mueva el control de encendido y velocidad desde la posición "OFF" hasta la velocidad deseada: O (apagado), I (baja), II (media) y III (alta).
5. Para controlar la dirección del flujo de aire hacia arriba o hacia abajo, afloje el tornillo que está a un lado del cuello de la caja del ventilador. Ajuste el aparato en el ángulo deseado y apriete el tornillo.

6. Para que el ventilador oscile, oprima la perilla de oscilación hacia abajo. Para detener la oscilación, tire de la perilla hacia arriba. La perilla de oscilación está ubicada en la parte superior de la caja del motor, cerca del asa.

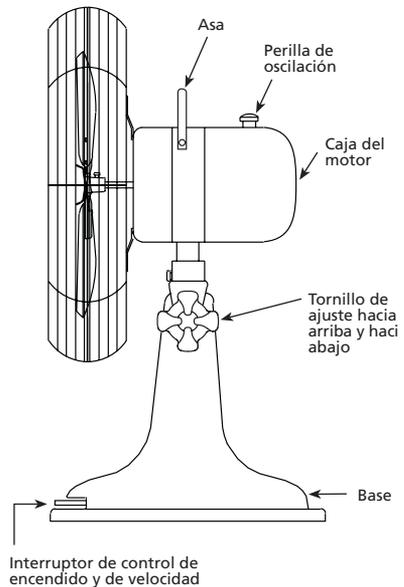


FIGURA 3

# MANTENIMIENTO

Este ventilador ha sido lubricado permanentemente y no requiere lubricación (aceite) durante el resto de su vida útil.

Este ventilador requiere muy poco mantenimiento y no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. NO trate de arreglar usted mismo este ventilador. Llame a una persona de servicio cualificada si el ventilador necesita servicio.

## PARA LIMPIARLO:

1. Antes de limpiarlo, apague el ventilador y desconéctelo del tomacorriente. Limpie el exceso de polvo con un paño que no tenga hilachas.
2. Para asegurar una circulación de aire adecuada en el motor, mantenga las aberturas de ventilación en la parte posterior de la caja del motor libres de cualquier acumulación de polvo. Se puede usar la manguera de una aspiradora de polvo para limpiar estas aberturas.
3. NO sumerja el ventilador en agua ni en ningún otro líquido.

## FORMA DE LIMPIAR LA REJILLA Y LAS PALETAS:

1. Apague el ventilador y desenchúfelo del tomacorriente.
2. Después, alinee las rejillas retirando cuidadosamente el tornillo de la parte inferior de la rejilla y apretando el anillo para quitar el gancho del agujero. Vea la Figura 4.
3. Desarme las paletas, sacando con mucho cuidado el tornillo de las paletas situado detrás de las paletas. Las paletas deben deslizarse hacia fuera.

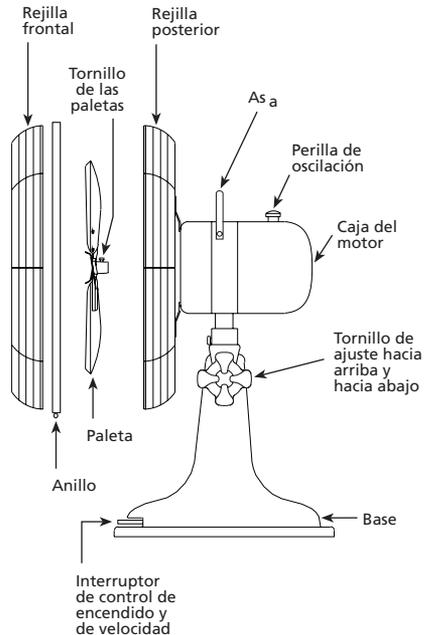


FIGURA 4

4. Las rejillas y las paletas se pueden limpiar con un jabón suave y agua.
  5. Use un paño suave y húmedo para limpiar las otras partes del ventilador.
  6. NO permita que el agua ni ningún otro líquido entre en la caja del motor ni en la base.
  7. Vuelva a armar el ventilador después de que las paletas y las rejillas se hayan secado completamente. Primero, cambie las paletas. Cuando vuelva a instalar el tornillo de las paletas, deberá sentir cierta resistencia a medida que el tornillo se aprieta contra la barra. Luego, alinee las rejillas, instale nuevamente el anillo, y coloque el gancho en el agujero y el tornillo.
  8. NO enchufe el ventilador en un tomacorriente hasta que haya sido armado completamente.
1. Desarme y limpie el ventilador antes de guardarlo.
  2. No bote la caja original y los materiales de empaque, porque los puede usar para guardar el ventilador.
  3. SIEMPRE guarde el ventilador en un lugar seco.
  4. NUNCA guarde el ventilador mientras está enchufado todavía.
  5. NUNCA enrolle el cordón apretadamente alrededor del ventilador.
  6. NO aplique ninguna tensión sobre el cordón en el punto donde entra en el ventilador, ya que pudiera causar su ruptura.

# LOCALIZACIÓN DE FALLAS

## PROBLEMA

- El ventilador no oscila.

## SOLUCIÓN

- Oprima la perilla de la parte superior de la caja del motor para activar la oscilación.
- 

## PROBLEMA

- No puede ajustar el ángulo del ventilador.

## SOLUCIÓN

- Afloje el tornillo que está a un lado del cuello del ventilador. Ajuste el ventilador en el ángulo deseado y vuelva a apretar el tornillo.
- 

Si ha tratado todas estas soluciones de fallas y todavía tiene un problema, llame al teléfono 1-888-830-1326 (Para CAN: 1-866-268-1936) o visite nuestro sitio en la Internet, usando la dirección <http://www.hunterfan.com>.

